

Manuel d'utilisation

HG E1000

SUPER SKUB

**HG E1000****100%
ELECTRIC**

Table des matières

Manuel d'utilisation	1
Introduction	3
1. Sécurité.....	4
1.1 Lecture du manuel	4
1.2 Formation.....	5
1.3 Causes d'accidents les plus fréquentes	5
1.4 Préparation	5
1.5 Niveau sonore et de vibrations	6
1.6 Fonctionnement.....	6
1.6 Entretien	9
1.7 Transport et remorquage	10
1.8 Élimination et démantèlement	11
2. Recharge et entreposage	12
2.1 Recharge	12
2.2 Entreposage	13
3. Fonctionnalités.....	15
3.1 Tableau de bord.....	15
3.2 Unités fonctionnelles de la machine.....	17
4. Précautions avant le démarrage.....	19
4.1 Pression des pneus et serrage.....	19
5. Conduite	21
6. Remorquage et basculement latéral de la benne	22
en cas d'entretien, de maintenance, de défaillance du moteur, de défaillance du circuit hydraulique ou de manque de puissance.	22
7. Entretien	23
7.1 Points de maintenance	24
7. FAQ.....	28
8. Schéma hydraulique et schéma électrique	29
9. Spécifications techniques	30
(10). Dispositions relatives à la garantie	31
11. Déclaration UE de conformité.....	32

Introduction

Notre mini-dumper 100 % électrique est équipé d'une batterie pouvant conserver sa charge jusqu'à deux jours ouvrables complets. Il est facile et rapide à recharger. Le HG E1000 est conçu pour un usage professionnel dans des environnements de travail urbains difficiles.

Un dumper de haute qualité qui est à la fois facile d'utilisation et adapté à une utilisation dans des environnements difficiles, à l'instar de tous nos dumpers depuis 1970.

Il est particulièrement apprécié dans les zones urbaines auprès des sociétés de location, des paysagistes, des entrepreneurs et des entreprises de démolition, entre autres.

Notre HG E1000, qui peut charger jusqu'à 1000 kg, est équipé de dispositifs de sécurité complets qui garantissent une conformité aux normes les plus élevées pour les utilisateurs.

- Maintenance minimale : conçu pour les environnements difficiles.
- Batterie au lithium
- Niveau sonore fortement réduit
- Environnement de travail sans émissions
- 12 heures de durée de fonctionnement effective, jusqu'à 2 jours ouvrables
- Charge rapide : de 20 à 80 % de batterie en 90 minutes.

Fabricant

HG Machines ApS

+45 75 89 12 44
hello@hg-machines.com
www.hg-machines.com
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Danemark

HG Pologne Sp. Z. O. O.

+48 91 885 23 04
Prosta 34
72-100 Łozienica
Pologne
Numéro CVR : PL7010040430

HG Bulk movement
made easy.

1. Sécurité

1.1 Lecture du manuel

Veillez lire attentivement le manuel et veillez à ce que les autres utilisateurs potentiels de la machine le lisent également. Toute méconnaissance de certains détails concernant la machine par un utilisateur peut présenter un danger.

Si une étiquette d'avertissement est sur le point de tomber, est usée ou cassée, ou que le symbole n'est plus lisible, remplacez cette étiquette.

AVERTISSEMENT !

Le non-respect des consignes du présent manuel peut entraîner un risque de blessures personnelles.

AVERTISSEMENT !

Pièces chaudes

Ne touchez pas le moteur électrique pendant le fonctionnement ou lorsque le moteur vient de s'arrêter. Les pièces chaudes peuvent occasionner de graves brûlures.

AVERTISSEMENT !

Décharge électrique

Nous recommandons d'employer du personnel d'entretien/d'atelier agréé pour l'entretien ou le dépannage, car il existe un risque de décharge électrique. Les décharges électriques peuvent entraîner des brûlures, la mort et/ou des blessures à long terme.

Vous trouverez des manuels, des listes de pièces de rechange et des vidéos d'instructions sur www.hg-machines.com.

AVERTISSEMENT !

Risque de pincement

Évitez d'entrer en contact avec les pièces mobiles de la machine. Faites attention à vos doigts et à vos vêtements, car tout contact peut entraîner une mutilation.

AVERTISSEMENT !

Risque de sectionnement

Lors de l'entretien et de l'entreposage de la machine, le moteur doit être coupé, la clé de contact retirée et l'interrupteur principal éteint.

AVERTISSEMENT !

Danger

Lors de l'entretien et de l'entreposage de la machine, le moteur doit être coupé, la clé de contact retirée et l'interrupteur principal éteint.

HG recommande d'employer à tout moment du personnel d'atelier agréé pour réaliser l'entretien ou le dépannage.

1.2 Formation

Veillez lire attentivement les instructions. Vous devez vous familiariser avec toutes les commandes, interrupteurs, et autres dispositifs afin d'utiliser l'équipement correctement.

L'opérateur doit être âgé de plus de 18 ans et avoir une santé mentale et physique normale pour utiliser le dumper. Il est possible que la loi fixe une limite d'âge différente pour les personnes pouvant utiliser le dumper dans certaines situations.

La responsabilité de l'opérateur sera engagée en cas d'accidents ou de situations dangereuses pouvant affecter d'autres personnes ou leurs biens.

Il convient de fournir à l'opérateur les instructions adéquates sur l'utilisation du dumper. Ces instructions doivent mettre l'accent sur :

La nécessité d'être prudent et concentré lors de tout travail avec des machines automotrices.

L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de ce qui se passe devant/derrière le véhicule, en particulier là où d'autres personnes peuvent se trouver.

1.3 Causes d'accidents les plus fréquentes

- Mauvaise de vue d'ensemble.

- Mauvaise connaissance du véhicule par l'opérateur.
- Terrains trop escarpés.
- Surface trop instable.
- Véhicule utilisé dans un espace restreint.

1.4 Préparation

- Ne portez pas de vêtements amples lors de la conduite.
- Vérifiez le niveau de charge de la machine. HG recommande de ne pas conduire si le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10 %.
- Vérifiez si le niveau d'huile hydraulique est adéquat pour la fonction de basculement.
- Si nécessaire, rajoutez de l'huile hydraulique avant que l'interrupteur principal et la clé de contact ne soient placés en position ON. Ne retirez jamais le couvercle du réservoir hydraulique ou ne remplissez jamais le circuit hydraulique lorsque le moteur tourne ou s'il est chaud.
- En cas de fuite d'huile hydraulique, n'essayez pas de mettre la machine en marche avant que l'huile hydraulique renversée sur la machine n'ait séché ou ait été nettoyée. L'huile hydraulique peut créer des surfaces très glissantes et ainsi augmenter le risque de dommages pendant la conduite.

En cas de contact de la peau avec de l'huile hydraulique, lavez soigneusement la peau avec

du savon. En cas d'irritation persistante, contactez un médecin.

L'ingestion d'huile hydraulique peut être mortelle.

1.5 Niveau sonore et de vibrations

Niveau sonore

Conformément à la norme ISO 6396, le niveau de pression acoustique équivalent énergétique le plus élevé au poste de conduite, mesuré lors du basculement avec benne vide et une rotation maximale, est un niveau sonore de 71 dB (A).

Conformément à la norme ISO 6396, le niveau de pression acoustique équivalent énergétique le plus élevé au poste de conduite, mesuré lors de conditions de fonctionnement simulées entre la conduite et le basculement est de 70 dB (A). La marge d'erreur des mesures précédentes est de ± 2 dB.

HG recommande l'utilisation de protections auditives, même si les niveaux d'émissions sonores sont inférieurs aux limites préconisées.

Niveau de vibrations

Conformément à la norme ISO 1032, le niveau maximal pondéré de vibrations transmises aux bras/mains au poste de conduite, mesuré lors du basculement avec benne vide et au régime maximal est le suivant : **ahv = 5,0 m/s²**.

Conformément à la norme ISO 1032, le niveau maximal pondéré de vibrations transmises aux bras/mains au poste de conduite, mesuré lors de conditions de fonctionnement simulées entre

la conduite et le basculement est le suivant :

ahv = 3,0 m/s².

La marge d'erreur des mesures précédentes est de ± 25 %.

1.6 Fonctionnement

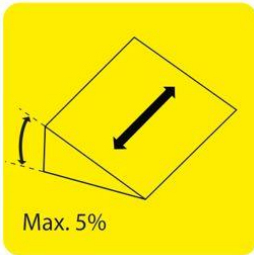
AVERTISSEMENT !

Le non-respect des instructions d'utilisation suivantes peut entraîner un risque de blessure :

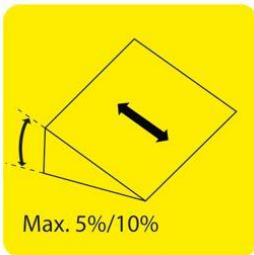
- Lorsque vous conduisez à l'intérieur, veillez à respecter les règles et consignes en vigueur sur le site.
- N'utilisez pas la machine dans des endroits contenant de la poussière inflammable ou des gaz explosifs.
- Dans la mesure du possible, utilisez le dumper uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.



N'utilisez pas le dumper si la hauteur sous plafond est insuffisante.



Ne conduisez pas sur des pentes dont le dénivelé est supérieur à **5 % (4,5 degrés)**.



Ne traversez pas de pentes dont le dénivelé est supérieur à :

- 10° (10 degrés)** pour les surfaces dures comme le béton et l'asphalte.
- 5° (4,5 degrés)** pour les surfaces tassées comme le gravier et l'herbe.

- En cas de renversement de la machine, lâchez la machine et gardez vos distances. N'essayez jamais de retenir la machine.
- Veuillez noter que les caractéristiques de fonctionnement du dumper changent considérablement selon que la benne est vide ou remplie, car le centre de gravité du dumper se déplace vers le haut lorsque la benne est remplie.
- Veuillez noter que les caractéristiques de fonctionnement du dumper changent considérablement selon que la benne est vide ou remplie, car le centre de gravité du dumper se déplace vers le haut lorsque la benne est remplie.



Ne conduisez pas et ne déchargez pas près d'excavations ou de bords instables.

- Ne déchargez pas de charges congelées ou de matériaux fortement adhésifs tels que l'argile par basculement, car la machine pourrait se renverser.
- Ne conduisez jamais sur un sol mou, meuble et accidenté, car cela exposerait l'opérateur à des tensions corporelles inadaptées lors de la conduite de la machine.
- Lorsque vous quittez le dumper, retirez la clé de contact et désactivez l'interrupteur principal.

- Éteignez toujours l'alimentation et l'interrupteur principal avant d'effectuer tout type d'entretien ou de réparation.
- Éteignez toujours l'alimentation et l'interrupteur principal avant de recharger la machine.
- Ne touchez pas le moteur ou les pièces électriques lorsque la machine est en marche ou en train de fonctionner.
- La machine ne doit être utilisée que pour le transport de matériaux.



L'opérateur doit être conscient des personnes environnantes afin de ne pas les coincer lors de l'abaissement de la charge.



En marche arrière, l'opérateur doit porter une attention particulière aux irrégularités et objets sur lesquels il pourrait tomber ou se heurter.

- La zone autour de la machine doit être bien rangée pour éviter les chutes.

1.6 Entretien

Lors de chaque mise en service de la machine, procédez à une inspection visuelle et à des contrôles pour vous assurer que :

- Le circuit hydraulique ne présente pas de fuite au niveau des tuyaux, des réservoirs, etc.
- Les fils ne sont pas usés ou cassés.
- Les boulons, écrous, etc., sont serrés correctement.
- Les grilles de radiateur et les ailettes de refroidissement sur le moteur ne sont pas sales.
- De l'huile hydraulique ne s'est pas déversée sur ou autour de la machine.
- Le mini-dumper reste à l'arrêt lorsque le manche de propulsion n'est pas activé.
- La plaque de sécurité déclenche la propulsion en cas d'impact.
- Les pneus sont gonflés à la bonne pression et sont lubrifiés.
- La batterie n'est pas défectueuse, et que les branchements ne sont pas desserrés.

AVERTISSEMENT ! Le dispositif de sécurité du vérin de bascule doit toujours être mis en place avant de procéder aux tâches de vérification.



1.7 Transport et remorquage

Pour remorquer la machine sans démarrer le moteur, abaissez la poignée de découplage située à droite sous le panneau de commande. Une fois le frein et les roues motrices découplés, vous pourrez pousser/tirer la machine. Voir (10).



REMARQUE : La poignée de découplage doit toujours être levée lors du fonctionnement normal, dans le cas contraire, le frein serait déconnecté.

Lors du levage de la machine, utilisez les trois points d'ancrage à l'avant et sur le tableau de bord. L'ancrage doit être suffisamment stable pour éviter tout décrochage.



Le levage de la machine peut être effectué **UNIQUEMENT** avec une charge vide. N'utilisez **JAMAIS** la poignée de commande ou les plaques de sécurité ou tout autre équipement autour du tableau de bord pour sécuriser la machine.

L'image peut différer selon le type de modèle.



Les machines ne peuvent être transportées que par des moyens de transport disposant d'une garde au sol suffisante, car il existe un risque de blessures et d'endommagements graves pour les opérateurs, les machines et les moyens de transport.

Pendant le transport, la machine doit être arrimée à une charge ou dans une cale conformément à la réglementation en vigueur.

1.8 Élimination et démantèlement

Lorsque le dumper sera usé et devra être éliminé après plusieurs années d'utilisation, veuillez prendre rendez-vous avec HG qui se chargera du démantèlement de manière écologique. Lors du démantèlement, les pièces de la machine seront triées par type de matériau. En d'autres termes, l'acier, les joints en caoutchouc, etc., seront triés et séparés. Les différents types de matériaux seront ensuite éliminés conformément aux réglementations en vigueur.

2. Recharge et entreposage

2.1 Recharge

1) Éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur principal, voir figure (11) La prise de recharge est située derrière la trappe sur le côté gauche de la machine, vue dans le sens de la marche.



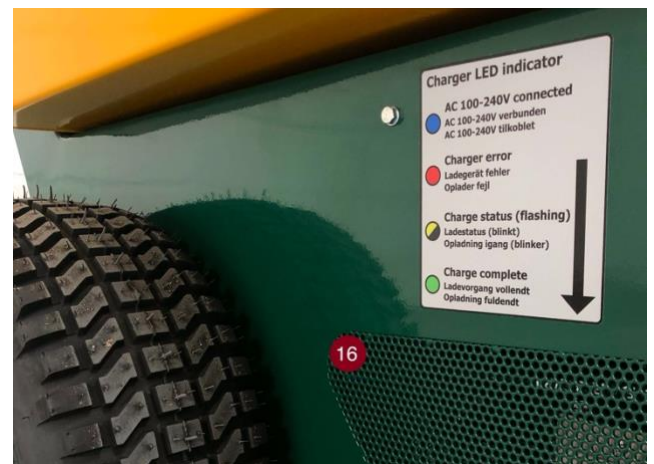
Voir figure (13).



2) Branchez la prise sur l'alimentation secteur, voir figure (15).



3) Vérifiez que la machine recharge la batterie. Un pictogramme situé sur le côté droit de la machine (vu dans le sens de la marche) décrit les différents états des voyants lumineux du chargeur. Au bas du pictogramme, il y a une flèche, sous la flèche et à travers les trous de ventilation sur le côté de la machine, vous pouvez voir les voyants lumineux sur le chargeur. Pendant la recharge, le voyant jaune du chargeur clignote. Voir figure (16).



4) Lorsque la machine est complètement chargée, le voyant vert du chargeur reste allumé. Débranchez ensuite la prise de l'alimentation secteur et enroulez le câble de charge autour des crochets sur la trappe de la batterie. Fermez ensuite la trappe, voir figure (13).

5) Une fois la machine inspectée tel que décrit au chapitre « Sécurité » et « Précautions avant le démarrage », celle-ci est prête à fonctionner.

2.2 Entreposage

Dans le cas où une machine doit être entreposée sans fonctionner pendant une période prolongée, HG recommande de placer la batterie de la machine en « mode stockage » et avec une charge **minimum** de 40 % de la batterie.

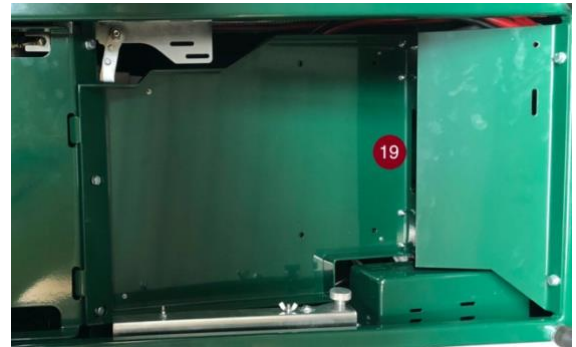
Si au moment de l'entreposage de la machine, le niveau de charge de la batterie est inférieur à 40 %, celle-ci doit être rechargée au moins jusqu'à ce niveau. Le niveau de charge peut être lu sur l'indicateur de niveau de charge de la batterie installée sur le tableau de bord. Voir figure (6).



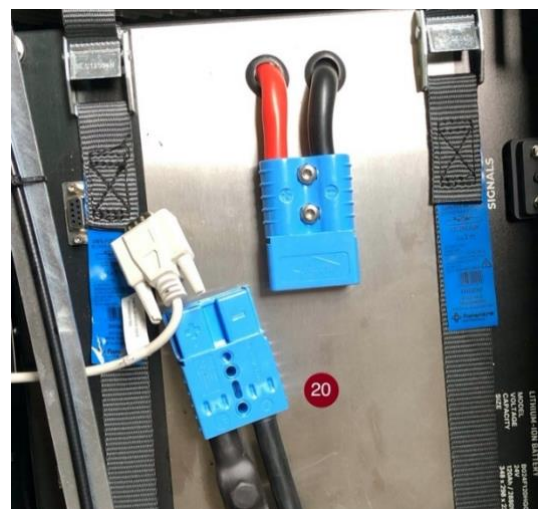
Lorsque la batterie de la machine a atteint un niveau de charge de 40 % ou plus, faites basculer la benne vers le haut.



1) Retirez ensuite la plaque supérieure du compartiment à batterie en soulevant à travers l'orifice allongé. La plaque est maintenue en place par des aimants. Voir figure (19).



2) Séparez le connecteur bleu de la batterie composé de deux parties homologues. Le connecteur COM gris doit également être démonté. Voir figure (20). Une fois les deux parties homologues bleues et le connecteur COM séparés, la plaque supérieure du compartiment à batterie peut être réinstallée et la benne peut être remise en place.



3) La machine est maintenant prête pour l'entreposage et passera automatiquement en « mode stockage » car elle ne détectera aucune décharge. En « mode stockage », la batterie ne consomme que 1 à 2 % du niveau prêt à fonctionner. Cependant, tous les 2,5 mois, la batterie doit être inspectée et rechargée à un minimum de 40 %. Si la machine en cours d'utilisation ou la batterie doivent être rechargées, suivez la même procédure pour démonter (et non pas assembler) le connecteur bleu composé de deux parties et du connecteur COM.

4) Ceci est un connecteur de programmation. Voir (21).



3. Fonctionnalités

3.1 Tableau de bord



Maintenez le bouton gauche enfoncé pour basculer la benne. Maintenez le bouton droit enfoncé pour abaisser la benne. Voir figure (1).

Bouton d'arrêt d'urgence. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour désactiver immédiatement toutes les fonctions. Pour réactiver la machine après avoir appuyé sur le bouton d'arrêt d'urgence, tournez le bouton d'arrêt d'urgence d' $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. La machine peut ensuite être réactivée. Voir figure (2).

Klaxon. Appuyez sur le klaxon pour émettre un avertissement sonore très fort. Le klaxon peut être utilisé pour prévenir ou éviter un danger. Voir figure (3).

Arrêt d'urgence/Plaque de sécurité. Lorsque la plaque est activée, la marche avant s'active afin d'éviter tout risque de coincer l'opérateur en cas de marche arrière de la machine. Voir figure (4).

Poignée de commande pour la conduite en marche arrière. Poussez la poignée vers la crémaillère de direction. Plus la poignée est poussée, plus la vitesse sera élevée. Voir figure (5).

Indicateur de charge de la batterie. Affiche une image instantanée du niveau de charge de la batterie de la machine. Voir figure (6).

Poignée de commande pour la conduite en marche avant.

Poussez la poignée vers la crémaillère de direction. Plus la poignée est poussée, plus la vitesse sera élevée. Voir figure (7).

Clé de démarrage - ON/OFF (Marche/Arrêt). Si la clé est sur la position OFF, l'appareil est éteint. Tournez la clé sur la position ON pour allumer la machine. Voir figure (8).

Bouton d'activation. Appuyez sur ce bouton pour activer la machine. Le voyant vert indique que la machine est activée et que la fonction de minuterie est démarrée. Si la machine n'est pas utilisée pendant 5 minutes, la machine s'arrête et le bouton doit à nouveau être enfoncé pour activer la conduite (pendant la conduite de la machine, la minuterie n'est pas active). Voir figure (9).



3.2 Unités fonctionnelles de la machine

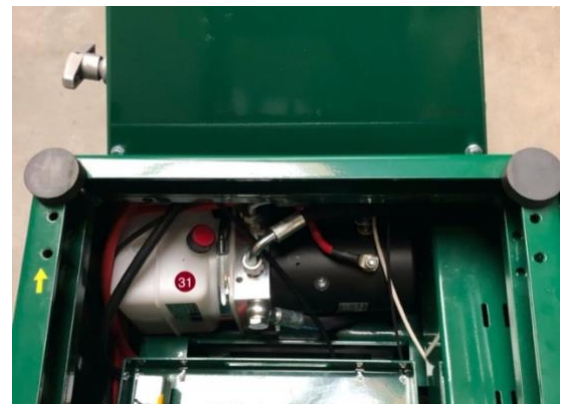


Découplage. Si le levier de découplage est abaissé, le moteur électrique est déconnecté et la machine peut être poussée. Si la poignée est levée, le moteur électrique est connecté et la machine peut être commandée à l'aide des poignées de commande. Voir figure (10).

Interrupteur principal illustré en mode « Interrompu ». Lorsque vous utilisez la machine, tournez l'interrupteur principal de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. HG recommande d'utiliser le mode « Interrompu » lorsque la machine n'est pas utilisée, par exemple à la fin de la journée de travail. Voir figure (11).



Remplissage du circuit hydraulique. Retirez les deux vis pour démonter la plaque, puis rajoutez de l'huile hydraulique dans la bouteille en plastique. Voir figure (29), (30) et (31).



Recharge : la prise de recharge est située derrière la trappe. Le chargeur peut être branché sur 16 A maximum, groupe 220 V. La prise est de type 16 A 2P+E mâle type F. Voir figure (13).



Sécurité anti-basculement du vérin hydraulique de la benne. Installez la sécurité anti-basculement sur la tige du vérin pendant tout entretien ou inspection nécessitant le basculement vers le haut de la benne. Voir figure (14).



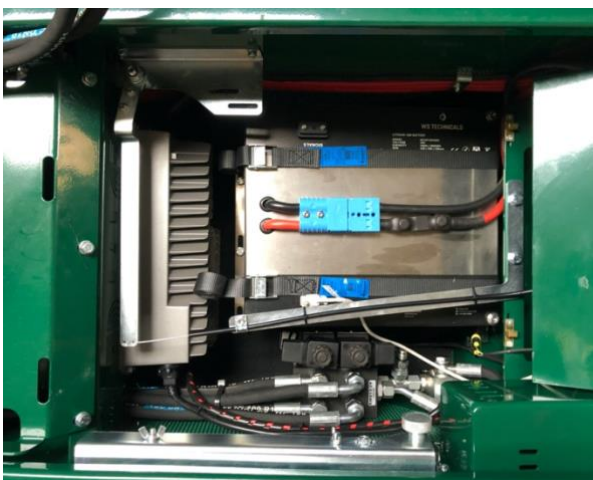
4. Précautions avant le démarrage

Inspection visuelle de la machine. Assurez-vous que la machine et tous les pictogrammes d'avertissement sont intacts.

Assurez-vous que les boutons et les poignées du panneau de commande sont intacts.



Basculez la benne et installez la sécurité anti-basculement sur la tige du vérin.



Retirez la plaque supérieure du compartiment à batterie et inspectez visuellement la batterie, assurez-vous que la batterie est bien fixée afin qu'elle ne bouge pas pendant la conduite, serrez les bouchons de la batterie si nécessaire. Après inspection, remettez la plaque supérieure en place, démontez la sécurité anti-basculement et fermez la benne.

4.1 Pression des pneus et serrage

Pour des conditions ergonomiques optimales, tous les pneus doivent avoir une pression d'air correcte.

- Pression des pneus de la roue motrice : 53 psi/3,7 bar
- Pression des pneus de la roue directrice : 67 psi/4,6 bar.



Resserrez les roues une fois par semaine.

Couple de serrage : 100 Nm



Test de la plaque de sécurité

Lorsque la plaque de sécurité est activée, la marche avant s'active afin d'éviter tout risque de coincer l'opérateur en cas de marche arrière de la machine.

REMARQUE : Avant de commencer le test, veuillez dégager un espace libre de 15 mètres minimum autour de la machine.

Démarrez la machine et testez la plaque. Pour simuler tout objet ou personne coincés pendant la marche arrière, enfoncez délicatement la plaque de sécurité, la machine doit commencer à avancer, plus la plaque est enfoncée, plus la machine avance vite.

Si la machine n'avance pas lorsque vous appuyez sur la plaque, n'utilisez pas la machine.

Le système doit être intact, et il doit être possible de le déplacer sans effort.

5. Conduite

Tournez l'interrupteur d'alimentation principal en position de circuit fermé. La batterie est maintenant connectée aux composants de la machine.



Tournez la clé de contact sur la position ON. Le voyant indicateur d'état de la batterie s'allume.

Appuyez sur le bouton d'activation (maintenant allumé en vert), la machine est activée.



Vérifiez l'état de la batterie sur l'indicateur pour vous assurer que la machine est suffisamment chargée. HG ne recommande pas d'utiliser la machine si le niveau de charge de la batterie est inférieur à 10 %, car cela peut endommager et raccourcir la durée de vie des batteries.



Placez les deux mains sur le guidon de manière à ce que les doigts puissent atteindre le manche de propulsion. Tirez sur le côté droit du manche pour faire avancer la machine. Relâchez le manche pour arrêter la machine. Tirez sur le côté gauche du manche pour faire reculer la machine.

REMARQUE : La marche arrière nécessite que l'on soit clairement conscient de son environnement avant de commencer à se déplacer.

Pour contrôler la direction, tirez le guidon vers la droite ou la gauche pendant la propulsion. N'essayez pas de guider la direction lorsque la machine est immobile, car cela est trop contraignant pour le corps.

AVERTISSEMENT ! Si vous relâchez les manches de marche avant et arrière, la machine s'arrête et reste immobile. Si la machine dérive facilement, **elle doit être mise hors service immédiatement** et le défaut doit être corrigé.

6. Remorquage et basculement latéral de la benne

en cas d'entretien, de maintenance, de défaillance du moteur, de défaillance du circuit hydraulique ou de manque de puissance.

La poignée de découplage est utilisée pour découpler les roues motrices afin que le mini-dumper puisse être déplacé avec le moteur éteint. Poussez la poignée vers le bas pour découpler. Poussez la poignée vers le haut pour coupler le moteur à nouveau.



AVERTISSEMENT ! Le frein de stationnement de la machine ne fonctionne pas lorsque la machine est éteinte et découplée. Si la machine est découplée, placez un objet approprié des deux côtés des roues si vous quittez la machine.

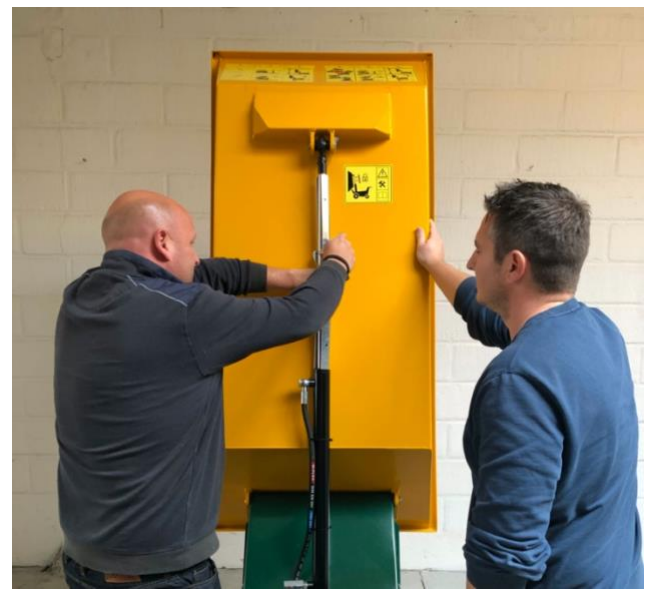
HG recommande de ne pas laisser la machine dans un état de découplage.

En cas de défaillance du moteur, la charge peut être basculée manuellement. Cette tâche nécessite deux personnes.

Une personne doit être placée de chaque côté du guidon de la machine, avec un pied devant les roues directrices. Maintenez la poignée de basculement vers le haut, et levez la charge simultanément.

Pendant qu'une personne maintient la charge, l'autre personne installe le dispositif de sécurité sur le vérin hydraulique.

AVERTISSEMENT ! Il y a maintenant du vide dans le vérin. Activez la poignée de basculement vers le haut avec la machine en marche pour le remplir avant de retirer le dispositif de sécurité.



7. Entretien

Activité		Toutes les xx heures de fonctionnement					
		Quotidien	3 mois	20 heures	50 heures	100 heures	300 heures
Contrôle	Niveau d'huile hydraulique	•					
	Capacité de la batterie	•					
	Air dans les roues	•					
	Fonctionnement de la plaque de sécurité	•					
	Fuites	•					
	Fils	•					
	Arrêt d'urgence	•					
	Fonctions de la machine	•					
	Panneaux d'avertissement	•					
	Poignée de découplage		•				
Réglage	Serrage des boulons et les écrous	•					
	Découplage	•					
Lubrification	Plaques de sécurité	•					
	Support du pendule		•				
Serrage	Roue		•				
	Roue		•				
Nettoyage	Grilles de refroidissement et d'admission d'air	•					
	Saleté et autres matériaux sous la charge à bascule	•				•	
Remplacement	Filtre hydraulique			Premières		•	
	Huile hydraulique			Premières		•	
	Panneaux d'avertissement selon besoin	•					

Premières = à remplacer après les 20 premières heures de fonctionnement de la machine.

Les composants doivent être inspectés conformément aux recommandations du fournisseur. HG Machines exige qu'un technicien de service agréé effectue une inspection d'entretien majeure de la machine au moins une fois par an.

Les dispositifs de sécurité tels que le dispositif de découplage et la plaque de sécurité doivent être inspectés tous les trois mois. Tout l'entretien doit être effectué par un mécanicien qualifié, un technicien de service ou toute autre personne avec qualification équivalente.

7.1 Points de maintenance

Dispositif de sécurité

Avant le début des travaux de maintenance, le dispositif de sécurité doit être mis en place sur le vérin de bascule. Desserrez les deux vis à serrage à main et retirez le dispositif de l'intérieur de la machine. Retirez la grosse vis à serrage à main et déployez le dispositif. Placez-le sur la béquille du vérin et vissez la vis à serrage à main pour verrouiller.



Extinction de la machine

Tournez la clé de contact sur la position OFF (Arrêt).



Extinction de la machine

Tournez l'interrupteur principal sur la position indiquée pour couper le courant entre la batterie et les autres composants électriques de la machine.



Remplissage d'huile hydraulique

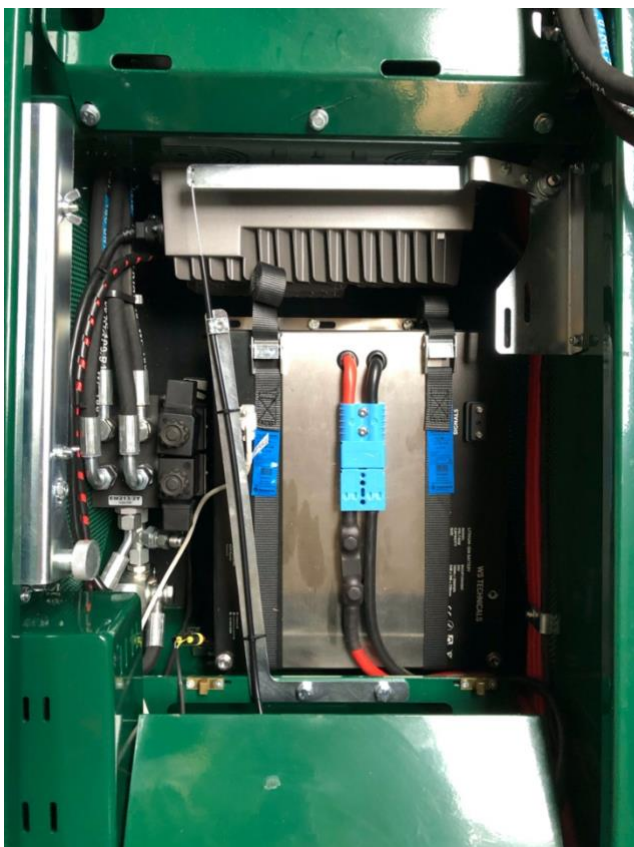
Retirez les deux vis pour démonter la plaque.





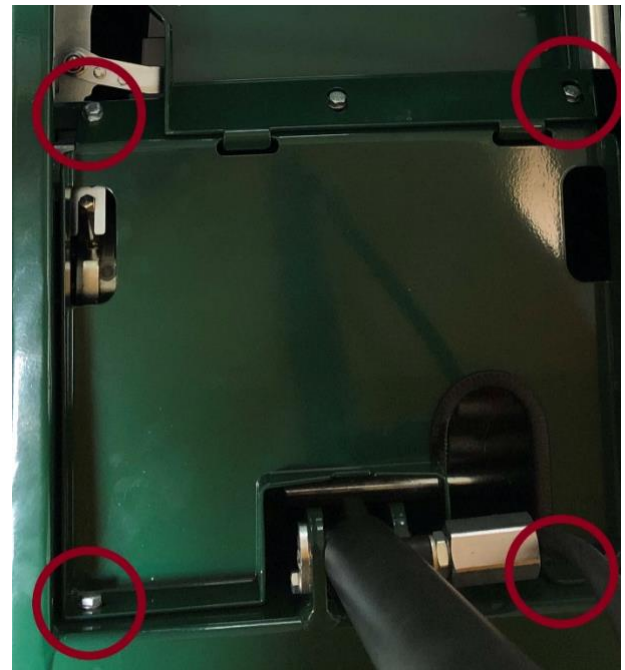
Retirez le couvercle du récipient en plastique et remplissez-le d'huile de type Q8 Handel 46 avec un bidon d'huile propre jusqu'à ce que le récipient soit rempli aux $\frac{3}{4}$. Vissez le bouchon de la bouteille en plastique et remontez la plaque avec les vis.

Nettoyage du compartiment de la batterie



Retirez la plaque supérieure du compartiment de la batterie et nettoyez le compartiment en éliminant toutes les matières étrangères telles que le sable, la terre ou autre. Utilisez un aspirateur industriel avec embout en plastique (**PAS DE MÉTAL ou autre matériau conducteur**). Évitez tout contact avec les pôles des batteries.

Nettoyage du compartiment du moteur



Démontez la plaque supérieure du compartiment de la batterie, puis retirez la plaque supérieure du compartiment du moteur en dévissant les 4 vis comme illustré ci-dessus. Ensuite, nettoyez le compartiment du moteur de la même manière que le compartiment de la batterie.

Lubrification

Une graisse haute pression ordinaire peut être utilisée pour la lubrification.



Localisation des mamelons de graissage :

- ◆ Suspension des roues directrices, essieu basculant
- ◆ Roue directrice, arbre pivotant
- ◆ Roue directrice, essieu

Pression d'air des pneus

Pour des conditions ergonomiques optimales, tous les pneus doivent avoir une pression d'air correcte.

Pression des pneus de la roue motrice :
53 psi/3,7 bar

Pression des pneus de la roue directrice :
67 psi/4,6 bar.



Serrage des roues

Resserrez les roues une fois par semaine.

Couple de serrage : 100 Nm.



Remplacement des panneaux

Les panneaux d'avertissement et de commande doivent être remplacés s'ils ne sont plus lisibles.

Les panneaux d'avertissement et les pictogrammes doivent être intacts et lisibles.



Plaque de sécurité

La plaque de sécurité doit activer la conduite vers l'avant lorsqu'elle est activée, de sorte que l'opérateur ne soit pas pressé en marche arrière. Si la machine s'éloigne de l'opérateur, elle doit s'arrêter. En plus de sa sécurité mécanique, la machine est équipée d'un interrupteur électronique installé sous la plaque de sécurité qui garantit que la machine avance pendant 3 secondes.

Réglage de la plaque de sécurité

Desserrez les deux contre-écrous avec une clé de 13 mm. Retirez la goupille de verrouillage de la liaison articulée et retirez la tête de la bille. Maintenant, tournez la tête d'équerre vers l'intérieur ou vers l'extérieur selon les besoins. Installez la tête d'équerre et la goupille et serrez le contre-écrou. Vérifiez que la plaque, les broches de tuyauterie, les boulons et les écrous qui maintiennent les arbres et les connexions ne sont pas endommagés. Réglez l'interrupteur électronique sous la plaque de sécurité de sorte que le bras de l'interrupteur clique/s'active juste avant que la plaque de sécurité n'atteigne la verticale.

Avec votre cuisse, testez si la machine avance lorsque la plaque est activée. La machine doit avancer avant que la cuisse n'entre en contact avec la poignée de direction ronde.



7. FAQ

Erreur	Cause possible	Cause possible
La machine ne démarre pas.	La machine n'est pas allumée ou n'est pas assez chargée.	Vérifiez l'interrupteur d'alimentation principal, la clé de contact, si le bouton d'activation s'allume en vert et l'indicateur de niveau de charge de la batterie.
La machine ne remorque pas.	Le découplage est activé.	Poussez le levier de découplage vers le haut.
La machine est lourde à diriger.	La pression d'air dans la roue directrice est trop basse.	Gonflez les roues jusqu'à atteindre la pression maximale.
Le chariot ne bascule pas.	Poignée de basculement déformée.	Réglez la poignée.
Le chariot ne s'abaisse pas.	La valve d'isolement en cas de rupture est activée lorsque la charge s'abaisse.	Valve d'isolement en cas de rupture défectueuse.
Le circuit hydraulique manque de puissance.	L'entraînement centrifuge est usé.	Changez les plateaux dans l'entraînement centrifuge.
La machine n'avance pas droit.	Le guidon ou la suspension est endommagé et dirige de travers.	Remplacez les roues ou la suspension.

8. Schéma hydraulique et schéma électrique

Contactez HG pour obtenir les diagrammes.

9. Spécifications techniques

Spécifications	
Largeur	850 mm
Longueur	2050 mm
Hauteur	980 mm
Poids net	376 kg
Contenu en litres	400 L
Contenu en kilogrammes	1000 kg
Hauteur de déchargement	60 cm
Vitesse de course	0-6 km/h
Vitesse de recul	0-3 km/h
Batterie	
Lithium	120 Ah
Tension	24 V
Durée de fonctionnement	12 heures
Chargeur	
Prise	Prise 230 V standard UE
Temps de charge de 0 à 100 %	3,5 heures
Temps de charge de 20 à 80 %	90 minutes
Chargeur intégré	22 kW
Moteur	
Électrique	Moteur électrique triphasé asynchrone 24 V – 96 V
Performance	2000 W
Couple	14 Nm
Autre	
Fonction de charge	Bascule hydraulique avec vanne manuelle à trois voies. Vérin de bascule à double effet
Réservoir hydraulique :	2,5 litres Handel 46
Roue motrice	TR360 18 x 7 - 8
Roues à fourche	4,00-4
pression sonore :	$L_{pa,eq} = 88$ dB(A) maximum $L_{pa,eq} = 87$ dB(A) fonctionnement simulé
Vibrations	Niveau pondéré de vibrations transmises aux bras/mains - 5 m/s ² max. Niveau pondéré de vibrations transmises aux bras/mains - 3 m/s ² fonctionnement simulé.

(10). Dispositions relatives à la garantie

Période de garantie

HG Danmark APS offre une garantie de 12 mois. La période de garantie commence à la date de livraison.

La garantie comprend

Les composants qui, en raison de défauts de matériaux ou de fabrication, doivent être remplacés ou réparés.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et les consommables tels que :

Pneus et huile hydraulique

La garantie du fabricant sera annulée si :

La machine n'est pas utilisée correctement.

La machine est utilisée sans respecter le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.

La machine n'est pas entretenue conformément aux instructions ou des pièces de rechange inappropriées sont utilisées.

La machine est utilisée après la détection d'un défaut, occasionnant une réparation plus coûteuse que le défaut d'origine.

En cas de remise en état ou de branchement d'autres pièces électriques.

L'assurance du propriétaire doit couvrir :

L'incendie, le cambriolage, le vol et le vandalisme.

Les dégâts des eaux et les dégâts dus au froid.

Les dommages causés par le vent et les intempéries.

La garantie du fabricant ne s'applique pas dans ces cas particuliers.

Approbation des demandes d'indemnisation

L'approbation par le fabricant de la demande d'indemnisation présuppose que la pièce défectueuse soit présentée au fabricant ou à son mandataire dans les deux semaines suivant la survenance du dommage. Les droits du propriétaire sur la ou les pièces endommagées sont transférés au fournisseur des nouvelles pièces.

Dans le cadre de cette garantie, seuls les composants peuvent être remplacés. Ne sont pas couverts :

Les frais de transport.

Les frais liés à l'attente, le coût des heures de travail du propriétaire de la machine et les frais de déplacement.

Les pertes d'exploitation et autres coûts ultérieurs.

Autre

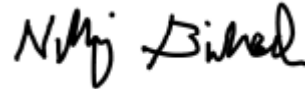
Avant toute réparation sous garantie, le fabricant doit être contacté pour convenir de la procédure. Si la réparation est déjà initiée ou réalisée, vous ne pourrez pas faire jouer la garantie.

Ces dispositions de garantie ne peuvent être modifiées que par accord distinct.

11. Déclaration UE de conformité

HG Machines ApS
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tél. (+45) 75 89 12 44
www.hg-machines.com

Hedensted, 15. Février 2023



Nikolaj Birkerod
Directeur administratif

Déclare par la présente que :

Super Skub modèle H1000 Numéro d'identification 280200
Super Skub Modèle H1000 Numéro d'identification 280205
Super Skub modèle H1000 Numéro d'identification 280210

Sont conformes à :

Directive Machines 2006/42/CE
Directive CEM 2014/30/UE
Directive 2000/14/CE sur les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments

Dans le respect des normes harmonisées suivantes :

DS EN ISO 12100:2011
DS EN ISO 13857:2019